

# Les Archives de l'Etat 2004 *Das Staatsarchiv*

Hans-Robert AMMANN

## **1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal***

M<sup>me</sup> Geneviève Héritier, secrétaire à 60 %, a réduit son taux d'activité à partir du 18 mars 2004 à 40%. Elle a quitté les AEV le 16 juillet 2004 pour aller travailler à 40% auprès du Service de la circulation routière et de la navigation. M<sup>me</sup> Gabrielle Frily, 1966, de Veyras, a été nommée à sa place (DCE du 7 avril 2004). Elle a commencé son travail aux AEV le 1<sup>er</sup> juin à 20%, l'a augmenté à 40% le 1<sup>er</sup> juillet et finalement à 60% dès le 1<sup>er</sup> septembre.

M<sup>lle</sup> Catherine Favre, 1985, de Sierre, a terminé avec succès son stage MPC et nous a quittés, après un an de services, à la fin d'août 2004. Son travail de diplôme a porté sur le registre des fonds de l'administration cantonale aux AEV. Elle a été remplacée par M<sup>lle</sup> Délia Zufferey, 1985, de Veyras, qui a été engagée également en qualité de stagiaire MPC pour un an (DCE du 7 juillet 2004) et qui a commencé son travail le 1<sup>er</sup> août 2004.

Comme par le passé, plusieurs stagiaires et auxiliaires nous ont rendu de précieux services en travaillant sur divers fonds d'archives (tri, classement, inventaire), tout en se familiarisant avec le travail d'archives en général. Comme il y a toujours des pourcentages de postes non repourvus, il s'agit d'un nombre plus important que d'habitude: M<sup>me</sup> Virginie Balet, 1978, licenciée ès lettres, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 août 2004 (DCE du 17 déc. 2003 et du 31 mars 2004); M<sup>me</sup> Astrid Gaillard, 1960, licenciée ès sciences économiques et sociales, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2004 (DCE du 17 déc. 2003); M. Patrick Follonier, 1986, étudiant, du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2004 (DCE du 19 mai 2004); M<sup>me</sup> Katia Chevrier, 1982, enseignante de musique, du 5 juillet au 3 septembre 2004 (DCE du 30 juin 2004); M<sup>lle</sup> Angélique Andenmatten, 1986, étudiante, du 19 juillet au 20 août 2004 (DCE du 19 mai 2004); M. Pascal Zimmermann, 1982, étudiant, du 23 août au 24 septembre 2004 (DCE du 19 mai 2004); M<sup>lle</sup> Nathalie Gaillard, 1984 étudiante, du 1<sup>er</sup> septembre au 31 décembre 2004 (DCE du 19 mai 2004); M<sup>me</sup> Isabelle Praplan, 1981, étudiante, du 1<sup>er</sup> septembre au 8 octobre 2004 (DCE du 25 août 2004); M<sup>me</sup> Carole Sermier, 1969, aide-bibliothécaire, du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2004, à 20% (DCE du 15 déc. 2004).

Nous avons de nouveau accueilli, pendant plusieurs mois, des jeunes stagiaires préparant l'apprentissage comme *assistant-e en information docu-*

mentaire: M<sup>lle</sup> Nastasia Bertagna, Médiathèque de Monthey, du 15 mars au 7 mai 2004; M. Olivier Bregy, Médiathèque de Brigue, du 10 mai au 30 juillet 2004.

Diverses personnes ont travaillé aux AEV en emploi temporaire dans le cadre des mesures de réinsertion professionnelle des sans emploi. Placées par la GETAC, ces personnes ont pu à cette occasion acquérir de nouvelles connaissances et rester actives sur le marché du travail: M<sup>me</sup> Marie-Hélène Carluccio, licenciée ès lettres, à partir du 5 janvier 2004, environ 6 semaines, interrompues régulièrement par de longs remplacements scolaires; M. André Hermann, dessinateur en bâtiment, du 22 mars au 10 septembre 2004; M. Alexandre Scheurer, licencié ès lettres, du 20 septembre au 31 décembre 2004.

M. Alexis Vautier, 1973, ingénieur forestier EPFZ, a effectué son astreinte au service civil du 2 août au 29 décembre 2004 auprès des AEV, en qualité d'auxiliaire-archiviste.

## **2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten und Material***

De nouveaux dépôts (700 m<sup>2</sup>) ont été réservés aux AEV par la Commission des locaux au bâtiment Ulrich Fruits à Sion pour y entreposer des archives intermédiaires et des documents peu demandés.

Une armoire supplémentaire au format A0, de la maison AGEPA, a été acquise pour une meilleure conservation des plans.

## **3. Conservation et restauration *Konservierung und Restaurierung***

Poursuite du reconditionnement des anciens fonds de l'État: dépoussiérage et reconditionnement d'une partie des livres (AVL) et emplacement définitif; suite du transfert des documents AV et du fonds «Confinia» dans les nouvelles boîtes non acides; reconditionnement du fonds des Plans (DTP, plans divers, etc.) dans quatre nouvelles armoires spécifiques et dans des chemises non acides.

Les documents suivants ont été restaurés en 2004:  
République helvétique, vol. 1, 2, 4, 9, 11, 12 et Protocole des lettres de la chancellerie d'État, vol. 1 (1840-1856), par Rolf Bommer, Bâle;  
Fonds Philippe de Torrenté, ATL Collectanea 1, par Martin Strebel, Hunzenschwil;  
AV 10/4 (Reconnaissances de Val d'Illiez, 1360), AV 15/2 (Document concernant le marché de Monthey, 1392), AV 16/3 (Acte du pape Sixte IV, 1479), AV 29/8 (Traité d'alliance entre le roi Louis XIV et la république du Valais, 1657), AV 45/7 (Plan de délimitation entre Berne et le Valais dans la région du Chablais, 1691), par Andrea Giovannini, Lumino.

## **4. Accroissements / *Zuwachs***

Au cours de l'année 2004, nous avons enregistré 40 versements émanant de 22 organismes de l'État, ainsi qu'un achat, 24 dons et 32 dépôts. Diverses communes, paroisses, personnes privées et associations ont déposé des archives ou complété des fonds existants. Le tout représente, pour les AEV, 97 entrées conte-

nant une capacité d'absorption d'environ 2357 boîtes d'archives, représentant environ 472 mètres linéaires, en sus desquels on compte 162 registres, 18 classeurs, 196 cartons, 28 cahiers, 93 liasses de papier et 2 CD-ROM, pour près de 400 pages d'inventaires.

### **Achats / Käufe**

1 microfilm, copies de documents originaux conservés aux Archives nationales de France, 1808-1813, administration communale, Rhône. Acheté aux Archives nationales de France, Paris, classé Département du Simplon, 13-15.

### **Dons / Schenkungen**

- 1 liasse de papiers, 1797-1941, placards de Mangourit, Résident de la République française, et du Conseil de l'administration provisoire du Département du Simplon; brochures, notices généalogiques concernant les Cornut alliés Bonjean, Pignat, etc.; don de M<sup>me</sup> Marie-José Bressani-Cornut, Solduno, classé Fonds Albert Cornut.
- 3 cahiers, 1848, «Abrégé de Géométrie» et cahiers de Raphaël Bochatay de Martigny; don de M. Hubert Foerster, Archiviste cantonal, Fribourg, classé AV 107, Bochatay/3.
- 3 lettres, 1874, de l'émigrant valaisan Jean-Pierre Barlatay à son beau-frère Joseph Martenet, maître-tailleur à Monthey; don de M. Charles Pochon, Berne, classé AV 107 Barlatay/1-3.
- Historique de Sion Basket, 2003; don de M<sup>me</sup> Mireille Favre, Association valaisanne de basket-ball amateur, classé Association valaisanne de basket-ball.
- 4 boîtes, 1811-1958, livres de comptes, correspondance, documents relatifs à des successions, des procès, des poursuites, actes de ventes, bordereaux d'impôts, copies de lettres, cahiers de l'école d'agriculture concernant Adrien Bertrand senior, Ernest Bertrand, Adrien Bertrand junior, Louise de Quartéry et Sophie de Quartéry; don de M<sup>me</sup> Marie-Louise Bertrand, Saint-Maurice, classé Fonds Adrien Bertrand.
- 5 fascicules, 1877-1888, inventaire des meubles de l'hôtel Bellevue à Loèche-les-Bains, classé AV 70 Loèche-les-Bains 8.
- 16 diapositives, 1924-1952, documentation réalisée pour l'édition de l'ouvrage «Edmond Bille: l'œuvre monumental» de Claude-Alain Künzi, 2003; don de l'Association Edmond Bille, Sierre, par M. Jacques Bille, Vinzel, classé Fonds Edmond Bille.
- 2 photos, dont le tableau de Baruchez, Vouvry; don de M<sup>me</sup> Marie-José Bressani-Cornut, Solduno, classé Fonds Albert Cornut.
- 13 volumes, livres sur l'histoire de Bâle, de Gruyères, d'Avenches, du Valais, de la vallée de Joux, de Château-d'Œx et du Pays d'Enhaut; don de M. Ambroise Bächler, Salins, classé Bibliothèque de la salle de travail.
- Arbre généalogique de la famille Schwery, de Ried Mörel, 2004, établi par M. Andreas Gertschen; don de M. Andreas Gertschen, Naters, classé Fonds AV 110 Famille Schwery 1.
- 4 dossiers, 1934-1942, fêtes romandes de lutte, Sierre; rapport général, comptabilité, correspondance, secrétariat, presse; don de M. Ferdinand Grand (1892-1945), professeur de gymnastique à Sierre, par M<sup>me</sup> Dominique Balmer Rueudin, Sierre.
- 5 boîtes et 2 volumes, 1907-2002, archives de la société de laiterie, de la «Lait-

- rie Modèle», du Café «La Laiterie» à Arbaz; don de M. Georges Bonvin, Arbaz, classé Société de laiterie d'Arbaz.
- 2 registres, 1588-1646, actes et obligations concernant François de Platea et famille à Sierre, «Artickell der Quartiermeistern loblicher stadt Sittenn» et un Ex libris de Imhoff, relieur à Sion; don de M. Antoine Lugon, classé AV 109 de Platea n° 23.
  - Reproduction de l'acte de baptême de Pietro Jacomo Francesco Torti, de la paroisse de Molino de Torti, Alessandria, Italie, avec historique du nom Torti; don de M. Paul-Roger Torti, Vétroz, classé Ph 2343.
  - 1 cahier relié, 1677-2001, registre des baptêmes de la paroisse de Venthône avec liste alphabétique des noms, prénoms, ascendants directs, ainsi que les dates de naissance et de baptême; don de M. l'Abbé Bruchez, curé de Venthône, classé Ph 2345.
  - 8 cartes postales et 1 papier, 1918, correspondance adressée à un prisonnier de guerre français, Pierre Adoix, interné à l'Hôtel Clerc à Martigny; don de M. Léonard Closuit, Martigny, classé DI 382 bis.
  - 11 fascicules, généalogies de différentes familles de Salins et Nendaz, Baechler (Ueberstorf/FR), Bornet, Charbonnet, Dumas, Dussex, Follonier, Lathion, Locher, Mariéthoz, Métrailler, Troillet; don de M. Ambroise Bächler, Salins, classé Pha 75.
  - 1 dossier de photocopies, 1810-1830, correspondance de la famille Dayer, Héré-mence-Russie, notamment Théodule Dayer, sergent au bataillon valaisan, généalogie; don de M. Jean-Claude Dayer, Sion, classé Ph 2344.
  - 2 photocopies, 1863-1915, Stammbaum der Familie Stockalper gemäss Volkszählung 1870, Grengiols; don de M<sup>me</sup> Ernestine Blattler, Soleure, classé Ph 2346.
  - 1 cahier, 1853-1932, source minérale de Saxon, dessins et mémo de l'École cantonale d'agriculture de Châteauneuf; don de M. Frédy Gerber, Bex, classé AV 70 Saxon 4.
  - 1 dossier, 1987-1990, Valaisans du Monde, lettres de Sandra Gaillard pour le Musée de San José, Argentine; don de M<sup>me</sup> Colette Héritier, Sion, classé Valaisans du Monde 29.
  - 11 classeurs, formulaires d'identification des Valaisans et descendants de Valaisans émigrés dans le monde; don de la commune de Finhaut, par M. Denis Lugon-Moulin, classé Valaisans du Monde 30.
  - 7 boîtes, 1769-1968, documents et papiers de la famille de Joseph Antoine Vouilloz, Martigny, et de la famille Closuit, Martigny; affaires militaires, dizain, district, Ligne d'Italie, correction du Rhône, Ferme des sels en Valais et autres; don de M<sup>me</sup> Claudine Baumann, Meikirch, par M. Léonard Closuit, Martigny, classé fonds Vouilloz, fonds Closuit, AC Martigny.
  - 3 boîtes, 1840-1972, pièces comptables, correspondance et papiers de la famille de Joseph Antoine Vouilloz, de Martigny et documents des familles parentes et alliées, Calpini, Chaperon, Closuit, Vouilloz; don de M<sup>me</sup> Antoinette Closuit, Martigny, par Léonard Closuit, Martigny, classé Fonds Vouilloz.

### **Dépôts / Deposita**

- 8 cartons, 1866-1945, documents et papiers de Vincent Pitteloud; dépôt de ses petits-enfants, par M<sup>me</sup> Monique Pitteloud, Sion, classé fonds Vincent Pitteloud.
- 2 cahiers dactylographiés, 1903-1906, journal anonyme avec mention fréquente de Sœur Emma de Wolff, supérieure du couvent de la Visitation à Fribourg; dépôt de M. André Zen Ruffinen, Sion, classé fonds Zen Ruffinen André 262.

- Affiche, 22 mai 1899, Fête du centenaire des Combats livrés au Bois de Finges en 1799. Imprimerie Aymon, Sion; dépôt de M. Léonard Closuit, classé fonds Famille Closuit, Léonard Closuit 1.
- 22 boîtes, dossiers de clients; dépôt d'EMERA (Association pour la personne en situation de handicap), Sion, classé EMERA 6301-6991.
- 3 documents, 1 cahier, 1 manuel et 1 minutier, 1687-2004, Service étranger de Courten, notaire Laurent Moren, Sion; dépôt de M. Pierre de Courten, classé fonds Pierre de Courten.
- 4 Schachteln und 1 kleinere Schachtel, 1983-1986, Volkskunde Biel Goms, Notizen, Umfragen, Auswertungen, usw; dépôt de M<sup>me</sup> Elisabeth Nussbaumer, classé fonds Elisabeth Nussbaumer.
- 1 registre, 1886-1920, coupures de presse concernant Charles Haenni; dépôt de M. Jean-Charles Haenni, classé fonds Charles Haenni.
- 2 boîtes, 1927-1988, dossiers correspondance, statuts, procès-verbaux; dépôt de l'Union romande des sociétés de tambours, fifres et clairons, par M. Martial Gumy, Marly, classé Union romande des sociétés de tambours, fifres et clairons.
- 1 registre, 4 boîtes, 1876-1960, publications de mariage de Nendaz et Veysonnaz, extraits de naissances et décès de Nendaz; dépôt de M. Paul Bourban, professeur à Sion, classé AC Nendaz et AC Veysonnaz.
- 1 carton, 1949-2004, articles de presse de Léonard Closuit, répertoires de publications, d'enregistrements sonores, de films, de diapositives et correspondance; dépôt de M. Léonard Closuit, Martigny, classé fonds Famille Closuit, Léonard Closuit.
- 1 volume, 1935-1962, comptes de l'«Union», syndicat agricole et coopérative, Arbaz; dépôt de M. Georges Bonvin, Arbaz, classé AC Arbaz.
- 2 registres, 1911-2003, registre des baptêmes et des décès de la paroisse de Chippis; dépôt de M. Philippe Perruchoud PBC, et de M. Melly, curé de Chippis, classé AP Chippis.
- 5 registres 1 dossier et 4 enveloppes, 1853-1953, registres des mariages, naissances et décès de Nendaz avec pièces justificatives; par M. Jacques Bornet, officier d'état civil, Nendaz, classé AC Nendaz, supplément 2004/54.
- 54 papiers divers concernant les familles Berguerand, Aubert de Chemin-Dessus, Vollèges, Martigny, Bovernier; dépôt de M. François-Xavier Ribordy, Chemin-Dessus, classé Fonds François-Xavier Ribordy.
- 3 caisses à fruits, 1843-1976, archives des communes de Martigny-Ville, Martigny-Batiaz, Martigny-Bourg; dépôt de la commune de Martigny-Ville, classé Martigny-Ville 2004/7.
- 4 boîtes, 1983-2002, documents de l'Association valaisanne des bureaux d'ingénieurs, procès-verbaux, correspondance, statuts, listes des membres et autres papiers; dépôt de l'Association valaisanne des bureaux d'ingénieurs, par M. Savioz.
- 1/2 boîte, 1999-2001, Panathlon Club-Valais, activités de l'association, procès-verbaux, listes des membres; dépôt du Panathlon Club-Valais, classé fonds Panathlon Club-Valais.
- 4 boîtes et 1 parchemin, généalogies de familles valaisannes et papiers de famille des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, imprimés divers; dépôt de M. Régis de Courten, Villars-sur-Glâne, classé fonds Régis de Courten, supplément.
- 1 boîte, 1600-1849, correspondance, actes divers, testaments, comptes, documents concernant la région Saint-Maurice/Vérossaz; dépôt de M. René Morisod, Saint-Maurice, classé fonds René Morisod.
- 2 boîtes, XIX et XX<sup>e</sup> siècles, Verrerie de Monthey et famille Contat, correspondance, papiers divers, circulaires; dépôt de M<sup>me</sup> Françoise Schaller, Monthey, classé fonds Verrerie de Monthey.

- 12 cageots à fruits, 1880-1980, commune de Saillon, registres de comptes, registre d'impôt, plans, correspondance et dossiers divers; dépôt de la commune de Saillon, classé AC Saillon.
- 3 cahiers, cahiers de rédactions et de notes ayant appartenu à Josephine Zenklusen; dépôt de M. Josef Guntern, Sion, classé fonds Josef Guntern.
- 1/2 boîte, 1871-2004, correspondance et photographies familiales, comptes, acte d'origine, récit autobiographie; dépôt de M. Léonard Closuit et de M<sup>me</sup> Marie-Christine Burgener, Martigny, classé fonds Famille Closuit.
- 2 registres, 1881-1959, comptes de la commune de Venthône; dépôt de la commune de Venthône, par M. Bernard de Preux, Venthône, classé AC Venthône.
- 5 livres, 8 photos, 1745-1942, dictionnaires et ouvrages de référence, photographies de famille et cartes postales; dépôt de M<sup>me</sup> M.-J. Bressani, Solduno, classé sous fonds Albert Cornut, supplément.
- s.d. et 1950, 4 pièces, prospectus, circulaires; dépôt de M. Léonard Closuit, Martigny, classé fonds Famille Closuit, Léonard Closuit.
- 9 registres, 1912-1999, publications de mariages, Nendaz et Veysonnaz; dépôt de M. Jacques Bornet, officier d'état civil, Nendaz, classé AC Nendaz, AC Veysonnaz.
- 3 sacs, 6 classeurs et un dossier, documents concernant l'Association valaisanne des infirmières de la santé publique; dépôt de Mme Louise Claivoz, classé dans le fonds Association valaisanne des infirmières de la santé publique.
- 2 parchemins, 2 cahiers 1 papier, 1726-1958, actes notariés et documents de la paroisse et de l'église de Miège; dépôt de M. Théo Clavien, Miège, classé sous AP Miège.
- 1 classeur et 1 drapeau, 1990-2001, documents de l'Association valaisanne de gymnastique, protocoles, rapports annuels, coupures de presse; dépôt de l'Association valaisanne de gymnastique, par M. Jérôme Gaillard.
- 14 feuilles, documents relatif au film «Pain des Hommes» réalisé par M. Hilaire Dumoulin en collaboration avec la Ligue du Patrimoine, section Valais Romand; dépôt de M. Hilaire Dumoulin et M. Jean-Claude Michelet, classé fonds Heimatschutz 26.

### **Versements officiels / *Ablieferungen der Staatsverwaltung***

#### *– de la Présidence:*

- Inspection des finances, 22 boîtes, 4 p. d'inventaire, affaire de Loèche-les-Bains, 1985-2002.
- Inspection des finances, 15 boîtes, comptes et budgets des communes et bourgeoisies, 2000-2003.

#### *– du Département des finances, de l'agriculture et des affaires extérieures:*

- Office des améliorations foncières du Haut-Valais, 10 boîtes, Gemeinde Obereims, Alpverbesserung Turtmantal, 1965-1967.
- Office des améliorations foncières du Haut-Valais, 15 boîtes, Amélioration des réseaux d'eau et d'électricité, 1977-2003.
- Office des améliorations foncières du Bas-Valais, 45 boîtes, 16 p. d'inventaire, remaniement parcellaire de Liddes n° 3488, intempéries, 1982-2002.
- Service des contributions, 236 boîtes, 69 p. d'inventaire, personnes morales, dossiers des sociétés anonymes et coopératives, 1960-1990.



– *du Département de la santé, des affaires sociales et de l'énergie:*

- Service de la santé publique, 45 boîtes, 1 p. d'inventaire, doubles jaunes de correspondance, 1995-2000.
- Foyer réfugiés Saint-Alexis Sion, 11 boîtes, 11 p. d'inventaire, dossiers administratifs et financiers des réfugiés.
- Foyer réfugiés, Ardon, 17 boîtes, dossiers requérants d'asile, comptabilité, n° 483 à 499.
- Foyer réfugiés, Ardon, 14 boîtes, dossiers requérants d'asile, comptabilité, n° 524 à 537.
- Foyer réfugiés, Ardon, 24 boîtes, comptabilité du service, correspondance, directives, etc., 32 p. d'inventaire, 1991-2002.
- Service de protection des travailleurs et des relations du travail, 1000 boîtes, dossiers conflits du travail, tribunal et OPAM, 1998-1999.
- Office de l'aide sociale, 46 boîtes, administration des foyers de requérants, 1986-2002.
- Office de l'aide sociale, 66 boîtes, 11 p. d'inventaire, comptabilité du service, correspondance, Loi sur l'intégration et l'aide sociale (LIAS), 1997-2004.
- Foyer de réfugiés, Vétroz, 2 boîtes, 2 p. d'inventaire, dossiers personnels de requérants d'asile.
- Foyer de réfugiés, Viège, 5 boîtes, 35 p. d'inventaire, rapports hebdomadaires, comptes, commandes, bulletins de livraison, salaires, rapports de travail, 1999-2002.
- Foyer de réfugiés, Viège, 33 boîtes, dossiers comptabilité n° 442 à 454, dossiers réfugiés n° 455 à 475, 2002.
- Centre valaisan de pneumologie, 100 boîtes, 1 p. d'inventaire, dossiers cliniques et radiologiques.

– *du Département des transports, de l'équipement et de l'environnement:*

- Commission cantonale des constructions, 134 boîtes, 1 p. d'inventaire, dossiers autorisations de construire, 2000.
- Service des forêts et du paysage, 226 boîtes, 64 p. d'inventaire, défense et reboisement, coupes, dégâts, avalanches, chemins forestiers, législation cantonale et fédérale, statistiques, correspondance générale, conférences, dossiers administratifs du service, 1954-2000.

– *du Département de l'économie, des institutions et de la sécurité:*

- Industrie, commerce et travail, 115 boîtes, 12 p. d'inventaire, commerce et patentes, 1965-2003.
- Industrie, commerce et travail, 16 boîtes, section main-d'œuvre étrangère et assurance-chômage, contrats et dossiers, correspondance.
- Industrie, commerce et travail, 13 boîtes, Commission cantonale de conciliation en matière de bail à loyer, dossiers loyers 1-446, 2002.
- Affaires intérieures, 4 boîtes, dossiers contentieux du Haut-Valais, 1999-2003.
- Affaires intérieures, 27 boîtes, 36 p. d'inventaire, dossiers contentieux Valais romand.
- Affaires intérieures, 9 boîtes, dossiers contentieux du Haut-Valais.
- Caisse publique cantonale valaisanne de chômage, 9 dossiers, rapports de gestion, rapports de gestion du fonds cantonal pour l'emploi et du GETAC, 2001-2003.

- Registre du commerce de Sion, 126 volumes et 178 cartons, *Feuille Officielle suisse du commerce*, Livres des journaux, pièces justificatives, 1974-2003.
- Service de la circulation routière et de la navigation, 2 CD-ROM, archivage annuel du service, 2002-2004.
- Bureau du logement, 4 boîtes, 1 p. d'inventaire, Dossiers WEG, 2001-2004.

– *du Département de l'éducation, de la culture et du sport:*

- Service de l'enseignement, 5 boîtes, dossiers «Rénovation de bâtiments scolaires» du cycle d'orientation, Valais Romand, 1992-2003.
- Service de l'enseignement, 6 boîtes, dossiers et correspondance avec les cycles d'orientation du Valais romand, 1992-2003.
- Service de l'enseignement, 2 cahiers, procès-verbaux des conférences d'instituteurs de l'arrondissement occidental, Saint-Maurice-Monthey, 1908-1963.
- Service de l'enseignement, 2 boîtes, personnel enseignant, cycle d'orientation du Haut-Valais, 1964-2004.
- Service de l'enseignement, 28 boîtes, dossiers personnels des enseignants ayant cessé leur activité, 1914-2002.
- Service de l'enseignement, 1 dossier, épreuves de maturité, 2004.
- Service de l'enseignement, 25 boîtes, dossiers concernant le Haut-Valais, cours de formation pour enseignants, rapports annuels, examens, 1969-2002.
- Service de l'enseignement, 8 boîtes, bâtiments scolaires du Haut-Valais, 1996-2004.
- Service de l'enseignement, 6 boîtes, dossiers «Rénovation de bâtiments scolaires», Valais Romand, 1989-2004.
- Formation professionnelle, 2 classeurs, Histoire de la formation professionnelle en Valais, 1831-1935.

## 5. Activité / Aktivität

### **Enregistrement, classement, analyses et confection des inventaires des versements de l'administration, des dépôts, des achats et des dons**

Le répertoire des emplacements de nos fonds d'archives a été entièrement mis à jour et sa base de données refaite.

#### *Anciens fonds de l'État*

Les fichiers des armoiries, des photos et des photocopies ont été complétés, ainsi que les séries des AV et AVL. La saisie du fonds «AV 107-111 familles» a été terminée (H-Z). – Les inventaires des fonds Confinia (71 p.), Médiation (112 p.), Département du Simplon (7 p.) et DTP Plans divers II (11 p.) ont été saisis sur PC. Vérification et relecture de l'inventaire Helvétique (222 p.).

#### *Fonds modernes de l'Administration cantonale*

Les disquettes, les zips et tous les instruments de référence existant actuellement sur les fonds d'archives des unités administratives de l'État du Valais ont été vérifiés, tandis que l'état des instruments de recherche a été mis à jour.



Les AEV ont entretenu des contacts au cours de l'année écoulée avec des services et des unités administratives de l'État du Valais, afin de les aider dans la gestion de leurs documents ou de préparer leurs versements d'archives aux AEV. Il s'agit particulièrement de:

GETAC

Grand Conseil

Haute École, Sierre

HEVS 2, Monthey, section soins infirmiers

Inspection des finances

Office des handicapés

Registre du commerce de Sion

Service administratif et juridique du DEIS

Service de la chasse, de la faune et de la pêche

Service de protection de l'environnement

Service de protection des travailleurs et des relations du travail

Service des contributions

Service des forêts et du paysage

Le groupe de réflexion, mis en place l'année passée, a continué son travail sur les problèmes posés par la *nouvelle gestion des documents*, avec, en plus, cette année la collaboration de M. Patrice Tschopp, directeur des Archives municipales de Sion, qui a rejoint notre groupe et qui enrichit notre travail de son expérience. Il ressort de ces travaux que la priorité doit être donnée à l'élaboration d'un vademecum pratique adressé aux Services pour la gestion et l'archivage de leurs documents. Dans cette perspective, deux rapports finalisant l'enquête systématique en 2001 ont été transmis aux unités administratives ainsi qu'à tous les chefs de service.

### *Informatique, gestion et archivage des documents électroniques*

L'étude du «Records management», du nouveau système de gestion documentaire et de l'archivage des documents électroniques a été continuée.

Les documents de la société Cross systems, mandatée par le Conseil d'État pour évaluer les besoins de l'administration cantonale en matière d'entreprise content management, ont été étudiés. Un rapport pour M. Roduit, coordinateur informatique du DECS, a été rédigé.

Les inventaires saisis sur informatique ont été mis au point et gravés sur CD-ROM de sauvegarde.

La gestion informatique des inventaires d'archives, à l'étude depuis 2002, nécessite l'acquisition d'un logiciel spécifique. Après un appel d'offres officiel, puis une évaluation complète et sérieuse des différentes options disponibles sur le marché, la solution **scopeArchiv**, développée et commercialisée par l'entreprise scope solutions AG à Bâle, a été choisie, d'entente avec le Service de l'Informatique de l'État du Valais, à la fin de l'année 2004 et elle a été installée aux AEV.

Cette solution informatique modulaire comprend, d'une part, la gestion des fonds et la description des documents d'archives (inventaires) et, d'autre part, la publication, via Internet, de ces inventaires. Le tout est assorti de nombreuses options qui peuvent être ajoutées petit à petit.

Les AEV ont acquis, à la fin de 2004, les modules de base de scopeArchiv, à savoir les modules administratifs et le module Unités de description. Les principaux objectifs visés par cette acquisition sont les suivants:

- saisie informatique et mise sur base de données des inventaires rédigés au cours de longues années par les AEV et pour l'instant uniquement disponibles sur papier
- publication de cette base de données via Internet; en cela, les AEV veulent répondre à une attente du public, des chercheurs et des collaborateurs
- recherche informatique efficace à travers tous les fonds des AEV (pour les collaborateurs et pour les chercheurs)
- vision globale des fonds propriété des AEV ou gérés par les AEV, et gestion de ces fonds (inventaires, emplacements, délais de consultation, délais de conservation, état, etc.)
- compatibilité avec les Archives de la Confédération et des Cantons pour une future mise en réseau des données

Dans un deuxième temps, d'autres buts peuvent être atteints:

- gestion des versements (fonds versés par les unités administratives de l'État)
- gestion des demandes de documents par les utilisateurs
- mise en ligne d'images numériques correspondant aux descriptions des documents d'archives
- collaboration avec d'autres institutions qui pourraient profiter de cette plateforme (p.ex. archives communales)

Références de scopeArchiv (extrait): Archives Fédérales; Archives cantonales de Bâle-Ville, Berne, Fribourg, Lucerne, Saint-Gall, Obwald, Appenzell AR et AI, Thurgovie; Archives nationales d'Autriche et du Luxembourg; Archives historique des PTT, des CFF; Archives Nestlé, Crédit Suisse, Banque nationale suisse, SSR, etc.

Enfin les AEV ont adhéré, avec d'autres Archives cantonales et les Archives fédérales, au Centre national de coordination à Berne qui entend étudier et résoudre les problèmes de l'archivage à long terme des documents électroniques.

### *Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses*

AC Ausserbinn, AC Lens et Archives du Clocher de Lens, AC Leukerbad et AC de St-Maurice suppl., en cours; AC de Veysonnaz, inventaire saisi sur PC et corrigé, 12 p.; AP Chippis, 2 p.; AP Grengiols et AC Obergesteln, en cours. – Les Archives communales de Saillon, Val d'Illiez, Vex et Vionnaz ont été inspectées et leurs responsables ont été conseillés.

Sur proposition des AEV, M<sup>me</sup> Anouk Crozzoli, de Martigny, licenciée ès lettres, a été mandatée par la commune de Lens pour la révision et le complément de l'inventaire des Archives communales et des Archives du Clocher de Lens. M<sup>me</sup> Crozzoli a effectué son travail à partir du 15 mars 2004, dans nos locaux, sous la direction scientifique des AEV. Il s'agit là d'un nouveau style de collaboration sous forme de partenariat entre les communes et les AEV pour le classement, l'élaboration d'inventaires et le conditionnement d'archives.

### *Fonds privés*

Adrien Bertrand, 9 p. d'inventaire; Léo Biollaz, suite, 3 p.; Roger Bonvin, en cours; Famille Closuit, suite (Banque, André, Léonard et Maurice Closuit), 37 p.; Albert Cornut, suppl., 2 p.; Maurice-Edmond de Courten, 8 p.; Régis de Courten,

en cours; Robert Faisant, 60 p.; Michel Follonier, 34 p.; Geissberger, Hotel Post, Siders; Charles Haenni, 85 p.; Georges Haenni, 7 p.; Jean Marclay, suppl., 12 p.; Membrez et consorts, architectes, 253 p.; saisie et relecture du Fonds Schmidt-Morency, 12 p.; Joseph-Antoine Vouilloz, premier tri; Alois Zurbriggen, en cours; Association valaisanne des bureaux d'ingénieurs, 1 p.; AVISP (Association valaisanne des infirmiers(ères) en santé publique), 4 p.; Société romande d'apiculture, 5 p.; Panathlon-Club Valais, 1 p.; Fonds Verrerie de Monthey, 25 p.

### *Établissement de formulaires*

De nouveaux contrats de dépôt, de dépôt provisoire et de prêt ainsi qu'un certificat de don ont été élaborés. Un document «Consignes pour les analyses de documents» (forme des inventaires et des notices, normes typographiques et rédactionnelles, vocabulaire, exemples) a été mis au point pour uniformiser les travaux, de même que les directives et tarifs pour les photos numériques exécutées par les AEV.

### **Bibliothèque de la salle de travail**

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée 181 titres, sans compter les revues et périodiques. Par l'intermédiaire de M<sup>me</sup> Marcelle Donnet, nous avons reçu en don une partie de la bibliothèque de feu M. André Donnet dont 84 ouvrages ont été intégrés dans le fonds de la bibliothèque. Une soixantaine de livres et brochures ont été reliés.

La bibliothèque contient des ouvrages en consultation libre qui ne peuvent pas être empruntés. Dans le courant de l'année, le bibliothécaire a commencé à saisir le fonds sur *Virtua*, système de gestion des bibliothèques membres de *RERO*. À ce jour, plus de 1100 ouvrages ont pu être rattachés à des notices bibliographiques déjà existantes dans la base de donnée *Catalogue collectif RERO*, ce qui représente à peu près la moitié de notre fonds. Un ordinateur pour la consultation du catalogue *Virtua* a été installé dans la salle de travail. Il permet aux usagers de rechercher des ouvrages dans le catalogue des AEV, de différentes bibliothèques valaisannes ainsi que dans les grands réseaux de bibliothèques universitaires suisses. Pour gagner de la place et pour des raisons de sécurité, certains ouvrages peu consultés ou précieux ont été placés au premier étage. La totalité des travaux universitaires non publiés (mémoires et thèses) a également été déplacée vers le premier étage. La bibliothèque est accessible par une liste se composant de trois indices: thèmes, auteurs, n° d'entrée (= cote).

### **Publications**

Le volume 58 de la revue *Vallesia* (2003), fort de 570 pages, est sorti de presse au début de septembre 2004. *Vallesia* 59 (2004) et le n° 12 des *Cahiers des Vallesia* consacré au musicien Charles Haenni sont sous presse. Leur parution est prévue pour le mois de mai 2005.

Au cours de l'année 2004, des «Normes rédactionnelles à l'intention des auteurs» d'articles pour la revue *Vallesia* ont été élaborées.

## **Microfilmage de sécurité**

La section de microfilmage a fait au total 172 films de 16 mm des Registres fonciers (2003-2004) et des décisions du Conseil d'État (2003) et 72 films de 35 mm des minutes des notaires de Viège (1858-1952) et de Loèche (1859-1900), des registres des paroisses de Grône (1720-1993), de Münster (1831-1936) et de Chippis (1911-2003) ainsi que des documents des Archives communales de Conthey (1809-1982), Venthône (1881-1960) et du fonds privé Peter Josef Ruppen (1815-1896).

## **Projet Turin**

Le projet Turin «Numérisation des fonds se rapportant à l'histoire du Valais» est resté au stade de l'étude, malgré les contacts pris à plusieurs reprises avec les Archives d'État de Turin en concertation avec les Archives cantonales vaudoises et les Archives d'État de Fribourg.

## **Autres travaux, commissions, collaborations scientifiques**

Les archivistes ont participé à diverses manifestations: Forum des sciences humaines organisé par la Médiathèque Valais (16 janvier 2004); Colloque des archivistes de l'Arc alpin occidental (11 et 12 mars 2004 à Lausanne), avec intervention de l'archiviste cantonal à la Table ronde traitant le sujet: «Archives et frontières: attentes régionales et transfrontalières autour des Archives d'État de Turin» (projet de numérisation, voir *Arbido* 5, 2004, p. 34); Colloque «Mémoires du Rhône» (10 déc. 2004, IUKB Bramois). M<sup>me</sup> Myriam Evéquoz y a tenu la conférence «Sources du Rhône aux Archives de l'État du Valais» en présentant les bases de données «Rhône». En outre, les archivistes ont collaboré au projet interdisciplinaire «Mémoire du Rhône»: contacts, visites et présentation des plans concernant le Rhône à la direction de la 3<sup>e</sup> correction du Rhône; mise à disposition des lecteurs des rapports et des bases de données «Rhône» (Mandat du DTEE) sous la forme d'un classeur d'inventaire à l'accueil et sur le poste de travail informatisé de la salle de lecture des Archives.

M<sup>me</sup> Geneviève Bornet a pris part le 26 mars 2004 à la journée de travail de l'AAS, consacrée à la gestion des documents informatiques («Normes et standards, quelles obligations?»), tandis que M<sup>me</sup> Myriam Evéquoz a assisté au cours organisé par les Archives fédérales «Aktenführung und Archivierung in der Bundesverwaltung», du mardi 11 au vendredi 14 mai 2004.

L'archiviste cantonal, appartenant par sa fonction à l'Institutsrat des Forschungsinstituts zur Geschichte des Alpenraums, Brig, a participé aux réunions s'y rapportant. Étant membre du comité de l'Association des Archivistes suisses, il a aussi assisté régulièrement aux réunions du même comité. Le 23 janvier, il a présenté, dans le cadre du programme de l'Université populaire du Val d'Hérens, les trésors du musée de l'Évêché et des Archives du Chapitre cathédral de Sion. Le 18 septembre, il a tenu un exposé, devant l'Association «Les amis du Chevalier Bayard», sur le cardinal Schiner et les guerres d'Italie, à la Salle du Grand Conseil.

En novembre/décembre 2004, des cours de paléographie ont été donnés par l'archiviste cantonal pendant six soirées dans la salle de travail des AEV à des membres de l'Association valaisanne d'études généalogiques.

Comme par le passé, le directeur et le personnel scientifique des AEV ont participé à titre d'experts aux examens de maturité dans les collèges du canton.

## **6. Utilisation / Benützung**

En 2004, quelque 2300 visiteurs ont consulté des documents; 419 dossiers ont été consultés par les seuls Services de l'Administration cantonale. Les archivistes ont suivi divers chercheurs ou étudiants universitaires préparant un mémoire de licence ou une thèse de doctorat. Le Service a fait visiter les trésors des Archives à plusieurs groupes: aspirants de la Police cantonale; apprentis de l'État du Valais; membres de l'Association des enseignants pensionnés du Valais romand; groupe d'étudiants en histoire médiévale de l'Université de Lausanne, avec le Prof. A. Paravicini; une classe de 4<sup>e</sup> année du Collège des Creusets, Sion, avec le Prof. Christophe Carron; les responsables PBC dans les communes; le Conseil communal de Val d'Illiez. – Les archivistes ont répondu à de multiples demandes de renseignements, écrites (411) et orales. De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande. Le site Internet des AEV a été régulièrement mis à jour.

## **7. Publications des collaborateurs 2004 *Veröffentlichungen der Mitarbeiter 2004***

Hans-Robert AMMANN

- «Das Gemeindehaus von Turtmann und seine Ausstattung nach den Güterinventaren von 1703 und 1833», in: *400 Jahre Burgerhaus Turtmann*, Turtmann/Susten 2004, S. 45-69.
- *Historisches Lexikon der Schweiz*, Bd. 3 / *Dictionnaire historique suisse*, vol. 3, Artikel/articles: a Castello Constantin († 1665/66), Cathrein (famille), Cathrein Emil (1847-1916), Chavez Geo (1887-1910), Clawoz Niklaus (ca. 1470-ca. 1543), Della Bianca (famille).

Denis REYNARD

- «Savièse à la fin du Moyen Age», série de 5 articles parus dans le journal *Le Régional*, juillet-octobre 2004.
- «L'oro blu del Vallese», *Medioevo*, VIII/11 (novembre 2004), p. 80-87.
- (en collaboration avec Bratt Guy) «Les bisses du Valais. Dynamiques de développement d'un système d'irrigation en propriété commune dans les Alpes suisses», dans Wacker Corinne éd., *Water, Cultural Diversity and International Solidarity. Symposium Proceedings*, Symposium of the International Year of Freshwater, November 6 and 7, 2003 in Geneva, Zurich, 2004 [*Zürcher Arbeitspapiere zur Ethnologie*, 16], p. 89-100.